

ЗМІНИ У ПРОЄКТІ

Спільний Технічний Секретаріат
Центр Європейських Проєктів

PL-BY-UA
2014-2020



Financed by
the European Union

ЗМІСТ

1. Передумови
2. Приклади змін та їх аналіз у проєкті
3. Види змін та вимоги програми
4. Впровадження змін та документація

ПЕРЕДУМОВИ

Week	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	Notes
Starting	Civ	Civ	Civ	Civ	Лор	Лор	Лор	Бер	Бер	Бер	Бер	Бер	Кай	Кай	Кай	Кай	Тра	Тра	Тра	Тра	
Phase One																					
Phase Two																					

Project Plan

Financial Plan/Procurement plan

Costs	Unit	# of units	Unit value (in EUR)	Total Cost (in EUR) ²	1	2	3	4	5	6	7
Human Resources											
1.1 Salaries (gross salaries including social security charges and other related costs, local)											
Technical											
1.1.1. Coordinator	Pe										
1.1.2. Administrative/ support staff	Pe										
1.1.3. Other staff	Pe										
1.2 Salaries (gross salaries including social security charges and other related costs, expat/int. staff)											
1.3 Per diems for missions/travel ³											
1.3.1 Abroad (staff assigned to the Action)	P										
1.3.2 Local (staff assigned to the Action)	P										
1.3.3 Seminar/conference participants	P										
5. Other costs, services											
5.1 Publications ³	Pe										
5.2 Studies, research ³	Pe										
5.3 Expenditure verification/Audit	Pe										
5.4 Evaluation costs	Pe										

Бенефіціар 1

Бенефіціар 2

Спільна база
обміну даними



Головний бенефіціар

ПРИКЛАДИ ЗМІН ТА ЇХ АНАЛІЗ У ПРОЄКТІ

Зміна адреси головного бенефіціра

Перерозподіл бюджетних витрат

Зміна банківських реквізитів

Зміна значення індикатору

Додавання заходів

Зміна аудитора

	LEGAL ENTITIES FORM
---	----------------------------

BUDGET FOR THE PROJECT	
Acronym:	
Costs	Lead beneficiary/ beneficiary
1. Staff costs ⁴	
2. Travel costs ⁵	
3. Equipment and supplies ⁶	

	FINANCIAL IDENTIFICATION FORM
---	--------------------------------------



PL-BY-UA
2014-2020

Description of the Project



ВИДИ ЗМІН ТА ВИМОГИ ПРОГРАМИ

Базові вимоги до змін у проєкті

Цілі проєкті суттєво не змінюються

Не порушуються принципи рівноправної оцінки проєктів

Умови та структура співфінансування залишаються незмінними

Зміни подаються на розгляд головним бенефіціаром



Параграф 9 Грантової угоди

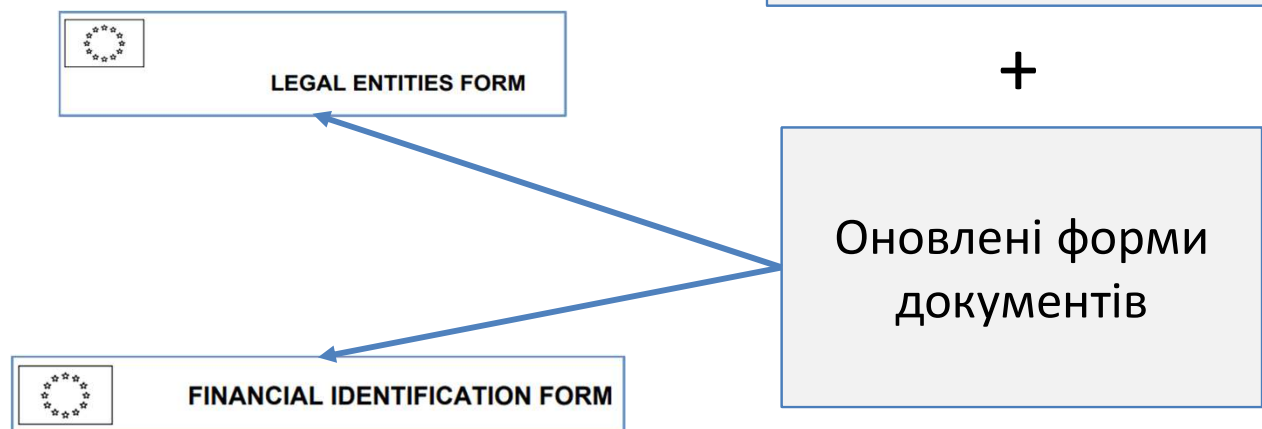


Розділ 10 Програмного посібника

ВИДИ ЗМІН ТА ВИМОГИ ПРОГРАМИ

ПОВІДОМЛЕННЯ (Notification Letter)

- ✓ Зміна уповноважених представників
- ✓ Зміна банківських реквізитів
- ✓ Зміна адреси
- ✓ Зміна аудитора



ВИДИ ЗМІН ТА ВИМОГИ ПРОГРАМИ

НЕЗНАЧНІ ЗМІНИ (Minor Changes)

- ✓ Незначні зміни в описі заходів (зміна місця проведення тренінгу, додаткові параметри обладнання)
- ✓ Незначні зміни закупівель (без впливу на індикатори)
- ✓ Перенесення витрат між бюджетними лініями з можливістю створення або видалення бюджетних ліній
- ✓ Перерозподіл витрат в рамках однієї бюджетної строки (не більше 15% як початкової, так і кінцевої статті)

За виключенням статей

1. Staff costs
2. Travel costs
8. Administrative costs

ВИДИ ЗМІН ТА ВИМОГИ ПРОГРАМИ

НЕЗНАЧНІ ЗМІНИ (Minor Changes)

Appendix 6.4.1. Запит з обґрунтуванням

+

Appendix 6.4.2. Таблиця бюджетних реалокцій

+

Оновлені форми документів



PL-BY-UA
2014-2020

Description of the Project

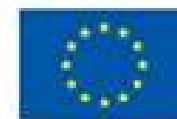
BUDGET FOR THE PROJECT	
Acronym:	
Costs	Lead beneficiary/ beneficiary
1. Staff costs ⁴	
2. Travel costs ⁵	
3. Equipment and supplies ⁶	

ВИДИ ЗМІН ТА ВИМОГИ ПРОГРАМИ

ЗНАЧНІ ЗМІНИ (Substantial Changes)

- ✓ Зміна партнерства у проєкті
- ✓ Зміна значення індикаторів (input/result)
- ✓ Зміни в бюджеті, що перевищують 15% від суми статті
- ✓ Зміни у статтях бюджету
1. Staff Costs, 2. Travel Costs, 8. Admin Costs

Документи подаються не пізніше ніж за 30 днів до дати введення змін у дію



PL-BY-UA
2014-2020

ADDENDUM N° PLBU.01.01.00-BY-0000/00-01
TO GRANT CONTRACT N° PLBU.01.01. -00

ВИДЫ ИЗМЕНЕНИЙ И ТРЕБОВАНИЯ ПРОГРАММЫ

ЗНАЧНІ ЗМІНИ (Substantial Changes)

Appendix 6.4.1. Запит з обґрунтуванням

Appendix 6.4.2. Таблиця бюджетних реалоканцій

Оновлені форми документів

Спільний
технічний
секретаріат

Керуючий орган



PL-BY-UA
2014-2020

ADDENDUM N° PLBU.01.01.00-BY-0000/00-01
TO GRANT CONTRACT N° PLBU.01.01. -00

ВПРОВАДЖЕННЯ ЗМІН ТА ДОКУМЕНТАЦІЯ

Appendix 6.4.1. Запит з обґрунтуванням

- ✓ Коротке і конкретне
позначення змін із
посиланням на вихідний
документ (Project Description,
Budget)
- ✓ Чітке обґрунтування
вищенаведених змін

INFORMATION ABOUT MODIFICATIONS AND BUDGET REALLOCATIONS IN THE PROJECT	
Lead Beneficiary Project	
Title	
Changes (please explain for which beneficiary from which budget lines and to which reallocations are done)	
<p>1. Prolongation of the project from 12 to 24 months Points 1.8 and 3.6 of the Description of the project has been modified accordingly. Assignment of responsibilities in point 3.6 has been corrected.</p> <p>2. Changes in the Description of the Project:</p> <ul style="list-style-type: none"> Activity 2 <i>Development of new Cross-border</i> Route: change of 2 study tours to 1 online meeting; change of number of objects included in the route on the Ukrainian side (from 45 to 36) The term “virtual tours” has been clarified by adding “VR – Virtual Reality” in points 1.10, 2.1, 3.4, 5.2, 6.1, 7.1 <p>3. Budget modifications:</p> <ul style="list-style-type: none"> Lead Beneficiary – <p>Reallocation from: 4.6.1. Translation of text to ENG and UA languages (-320 EUR) To: 4.9.3. Modernization of e-product (+320 EUR)</p>	
Justification of the changes (justification has to be described in details)	
<p>Prolongation of the project from 12 to 24 months. This change arises from the difficulties in realization of the project activities during the COVID-19 pandemic due to quarantine restrictions. Point 3.6 of the Description of the project has been modified accordingly. The incorrect assignment of the Partners' responsibility for the implementation of individual activities has been corrected.</p>	
Impact that the changes shall make on the project activities, results and objectives	

ВПРОВАДЖЕННЯ ЗМІН ТА ДОКУМЕНТАЦІЯ

Appendix 6.4.2. Таблиця бюджетних реалоканцій

- ✓ Вказання всіх рядків бюджету та загальної початкової суми витрат
- ✓ Відображення перерозподілу коштів у відповідних рядках та статтях
- ✓ Вказання процентної частки перерозподілу по відношенню до початкової суми витрат

Budget reallocation calculation table				
Project reference number: PLBU.01.01.00-18-0834/19				
NAME OF THE BUDGET ITEM	THE ORIGINAL PROJECT'S BUDGET (from Grant Contract or last addendum)	REALLOCATION I (...date...)	NEW PROJECT'S BUDGET (all reallocations included)	% (new budget-original budget)/original budget
1. Staff costs	12 000,00	0,00	12 000,00	0,00%
1.1. Staff costs (LB)	8 000,00	0,00	8 000,00	0,00%
1.2. Staff costs (B1)	4 000,00	0,00	4 000,00	0,00%
2. Travel costs	1 000,00	0,00	1 000,00	0,00%
2.1. Travel costs (LB)	500,00	0,00	500,00	0,00%
2.2. Travel costs (B1)	500,00	0,00	500,00	0,00%
3. Equipment and supplies	250,00	0,00	250,00	0,00%
3.1. Purchase or rent of vehicles	0,00	0,00	0,00	0,00%
3.2. Furniture	0,00	0,00	0,00	0,00%
3.3. Computer equipment	0,00	0,00	0,00	0,00%
3.4. Other	250,00	0,00	250,00	0,00%
3.4.1. Mobile phone stabilizer (LB)	250,00	0,00	250,00	0,00%
4.9. Visibility actions	38 955,00	1 660,00	40 615,00	4,26%
4.9.1. Promotional roll-up (LB)	150,00	0,00	150,00	0,00%
4.9.2. Promotional roll-up (B1)	200,00	0,00	200,00	0,00%
4.9.3. Modernization of e-product (LB)	9 840,00	2 060,00	11 900,00	20,93%
4.9.4. Carrying out a promotional campaign (LB)	6 550,00	-1 000,00	5 550,00	-15,27%
4.9.5. Organization of cultural events (LB)	4 575,00	0,00	4 575,00	0,00%
4.9.6. Development of e-product (B1)	8 240,00	0,00	8 240,00	0,00%
4.9.7. Carrying out a promotional campaign (B1)	5 000,00	0,00	5 000,00	0,00%
4.9.8. Organization of cultural events (B1)	4 400,00	0,00	4 400,00	0,00%
Promotional gadgets (B1)	0,00	600,00	600,00	0,00%

ВПРОВАДЖЕННЯ ЗМІН ТА ДОКУМЕНТАЦІЯ

Необхідні дії:

- ✓ Узгодити з усіма партнерами передбачені зміни
- ✓ Проаналізувати вплив змін на цілі, індикатори, витрати
- ✓ За вказаною процедурою подати документи до секретаріату
- ✓ Підписи уповноважених осіб на всіх документах(листи, формуляри, змінювані додатки до грантової угоди)+ печатка установи головного бенефіціара

Appendix 6.4.1. Запит з обґрунтуванням – 3 примірники

Appendix 6.4.2. Таблиця бюджетних реалоканцій – 3 примірники

Оновлені форми документів (Project Description, Budget) – 3 примірники

<https://www.pbu2020.eu/en/pages/399>

ДЯКУЄМО ЗА УВАГУ!

Спільний технічний секретаріат
Програми транскордонного співробітництва
Польща-Білорусь-Україна 2014-2020

Центр європейських проєктів
вул. Доманєвська 39а
02-672 Варшава

WWW.PBU2020.EU

PL-BY-UA
2014-2020



Financed by
the European Union